

IDEFIX[®]

UND DIE UNBEUGSAMEN

FLATTERHAFFE JUGEND



BÄNG!
BOOKS

EGMONT

Unsere Bücher finden Sie im Buch- und Fachhandel und auf



www.egmont-shop.de

IDÉFIX ET LES IRRÉDUCTIBLES
ROUCOULEZ, JEUNESSE!

IDEFIX UND DIE UNBEUGSAMEN
FLATTERHAFTE JUGEND

Übersetzung aus dem Französischen: Klaus Jöken

Lektorat und Redaktion: Kathrin Schwarz
Umschlaggestaltung: Michael Möller
Satz: Achim Münster
Verantwortliche Redakteurin: Annica Strehlow
Produktmarketing: Ronja Kapke

Die Geschichten von Idefix und den Unbeugsamen basieren auf den Figuren aus den Abenteuern von Asterix dem Gallier von René Goscinny und Albert Uderzo

ASTERIX® OBELIX® IDEFIX® / © 2024 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY-UDERZO.
Copyright der TV-Serie: © 2021 STUDIO 58 / GMT PRODUCTIONS
Adaption der Episode »Flatterhafte Jugend«, Skript von Marine Lachenaud, Regie unter Charles Vaucelle

Copyright der vorliegenden Ausgabe und der deutschen Übersetzung:
© 2024 – LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY-UDERZO
© 2024 Hachette Livre.

Text: Catherine Kalengula
Grafisches Konzept: Yinan Chai

1. Auflage 2024
© Egmont BANG! Comics
Verlegt durch Egmont Verlagsgesellschaften mbH
Ritterstraße 26, 10969 Berlin
Printed in the EU
ISBN 978-3-7704-0749-1

Wer mehr über Asterix, Obelix und Idefix erfahren möchte –
hier werden alle Gallierfreunde fündig:

www.asterix.de



Asterix und Obelix



@lartdasterix

www.egmont-baeng.de



@egmont_baeng

story
house

EGMONT

Die Egmont Verlagsgesellschaften gehören als Teil der Egmont-Gruppe zur **Egmont Foundation** – einer gemeinnützigen Stiftung, deren Ziel es ist, die sozialen, kulturellen und gesundheitlichen Lebensumstände von Kindern und Jugendlichen zu verbessern. Weitere ausführliche Informationen zur Egmont Foundation unter www.egmont.com

Wir befinden uns im Jahre 52 vor Christus. Ganz Lutetia ist von den Römern besetzt. Ganz Lutetia? Nein! Eine kleine Schar unbeugsamer Tiere, unter der Führung von Idex, leistet dem Eindringling Widerstand ...



IDEFIX

Dieser kleine weiße Straßenhund ist bekannt für seine Tapferkeit und Liebe zur Natur.

Er ist allergisch gegen alles Römische und der Chef der „Unbeugsamen“.



ASTMATIX

Astmatix ist eine sehr alte Taube aus Lutetia. Er kennt die Geschichte der Stadt besser als jeder andere und hat im gallischen Freiheitskrieg gekämpft.

WEISSNIX

Dieser komische Uhu lebt beim Druiden Amnesix im Wald. Er braut Zaubertränke, die nie so wirken, wie gedacht. Trotzdem helfen sie den Unbeugsamen immer wieder aus der Patsche!





Weitergabe nicht gestattet!
©Egmont Verlagsgruppe Egmont Schenken mbH



Ein neuer Tag bricht in Lutetia an. Ob der wohl friedlich wird? Das kann keiner sagen, denn mit den Römern ist alles möglich! Sicher ist nur, dass Idefix ihn nicht mit leerem

Magen beginnen wird. Wenn man ein Unbeugsamer ist, braucht man nämlich eine Menge Energie!

Darum bringen Idefix und Dertutnix ihren Freunden jeden Morgen ein leckeres Frühstück mit in den Schlupfwinkel.



„Hmm ... Ein Metzger als Herrchen ist ein Geschenk!“, erklärt Dertutnix. Er trägt eine Würstchenkette im Maul.

„So können wir uns jeden Tag den Bauch vollschlagen!“

„Wir müssen nachher noch beim Bäcker vorbei, um Brot für Astmatix zu besorgen“, erinnert ihn Idefix. Er schleppt einen saftigen Knochen.

Sie müssen ihm helfen, weil Astmatix nicht mehr die Kraft hat, um sein Futter selbst zu suchen. Als die beiden Freunde an der Roten Mühle vorbeikommen, bleiben sie wie erstarrt stehen. Bei Bellbellenos! Was tun die Legionäre denn da? Zwei Soldaten halten vor der Mühle Wache, während



Terminus und Technicus die Flügel mit einem großen Klotz blockieren. Aber wenn sich die Flügel nicht drehen können, funktioniert doch die Mühle nicht mehr!

„Was stellen die Römer da wieder an?“, fragt Dertutnix.





Idefix ist
genauso verblüfft
wie er. Sind die
Römer etwa
allergisch gegen
Mehl?
Unwahrscheinlich!

Idefix findet das
ziemlich verdächtig. Als ein Müller
eine Schubkarre mit Weizen zur Mühle
schieben will, wird er von einem der
Soldaten aufgehalten.

„He, zurück, Müller! Du siehst doch,
dass die Rote Mühle außer Betrieb
ist!“

„Wo soll ich jetzt mein Getreide
mahlen?“, schimpft der Gallier. „Alle



Bäcker im Viertel warten auf mein Mehl!“, ruft er.

Aber der Soldat bleibt hart. Neben ihm stehen der Architekt Quadratus und General Labienus.

„Anstelle der alten, klapprigen Mühle errichten wir ein wunderschönes Gerichtsgebäude“, freut sich der Architekt und zeigt einen Plan, den er gezeichnet hat. „Wer sich wehrt, landet ab sofort vor Gericht.“

Verächtlich betrachtet der General die Gallier.

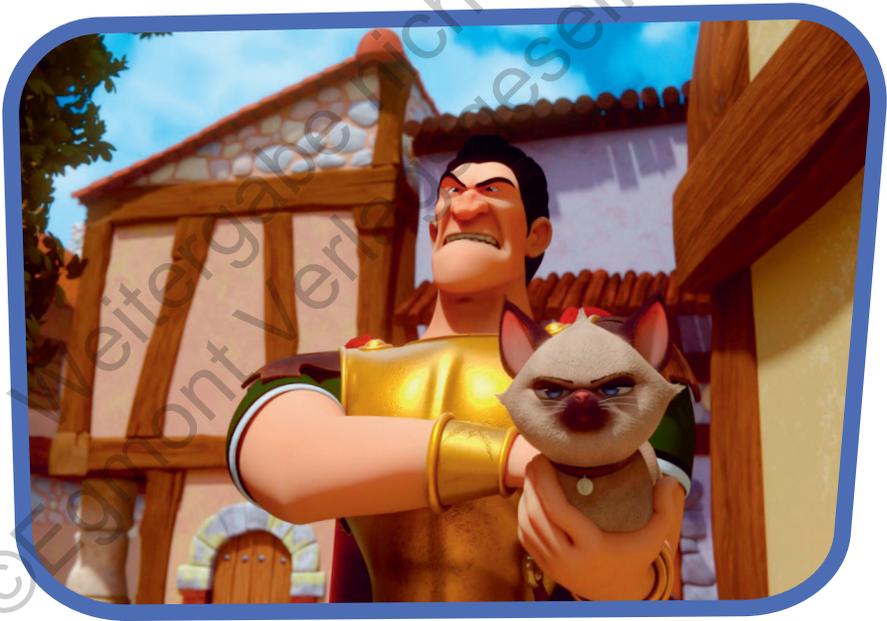
„Seht sie euch nur an, diese gallischen Barbaren. Essen nur ihr eigenes Stangenbrot und lehnen unsere römischen Produkte ab. Doch



damit ist bald Schluss! Veni, vidi, vici!*

Hahaha!“

Auf seinem Arm sitzt Monalisa. Die Katze freut sich schon. Sie ist zwar nicht allergisch gegen Mehl, dafür aber gegen Lärm! Das Klappern der Mühle kann sie nicht länger ertragen!



* *Ich kam, ich sah, ich siegte.* Berühmter Spruch von Julius Cäsar.